

REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

17ª REUNION – 11ª SESION ORDINARIA
AGOSTO 8 DE 2002

PERIODO 120°

Presidencia de los señores diputados

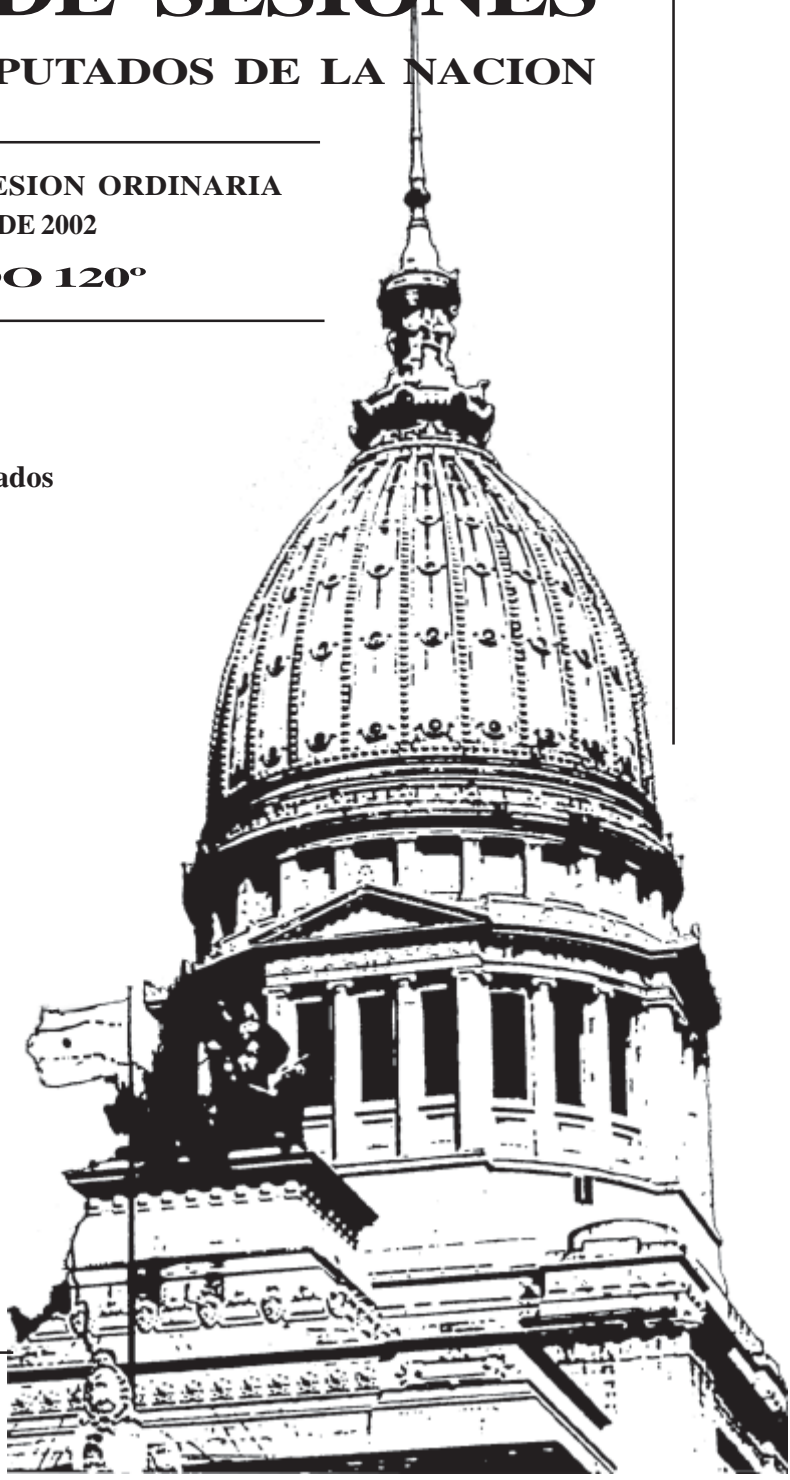
**Eduardo O. Camaño
y Juan M. Urtubey**

Secretarios:

Don **Eduardo D. Rollano**,
doctor **Carlos G. Freytes**
y don **Jorge A. Ocampos**

Prosecretarios:

Doctor **Juan Estrada**
e ingeniero **Eduardo Santín**



DIPUTADOS PRESENTES:

ÁBALOS, Roberto José	ESAÍN, Daniel Martín	MONTOYA, Fernando Ramón
ACCAVALLO, Julio César	ESCOBAR, Jorge Alberto	MORALES, Néida Beatriz
ACEVEDO, Sergio	FALBO, María del Carmen	MOREAU, Leopoldo Raúl Guido
AGÜERO, Elda Susana	FALÚ, José Ricardo	MUKDISE, Miguel Roberto Daives
ALARCIA, Martha Carmen	FAYAD, Víctor Manuel Federico	MUSA, Laura Cristina
ALARCÓN, María del Carmen	FERNÁNDEZ VALONI, José Luis	NARDUCCI, Alicia Isabel
ALCHOURON, Guillermo Eduardo	FERRARI de GRAND, Teresa Hortensia	NATALE, Alberto Adolfo
ALESSANDRI, Carlos Tomás	FERRERO, Fernanda	NERI, Aldo Carlos
ALENDE, Alfredo Estanislao	FERRÍN, María Teresa	NIETO BRIZUELA, Benjamín Ricardo
ALVAREZ, Roque Tobías	FILOMENO, Alejandro Oscar	NIEVA, Alejandro Mario
AMSTUTZ, Guillermo	FONTDEVILA, Pablo Antonio	OBEID, Jorge Alberto
ARGUL, Marta del Carmen	FORESI, Irma Amelia	OCAÑA, María Graciela
ARNALDI, Mónica Susana	FRIGERI, Rodolfo Aníbal	OLIVERO, Juan Carlos
BAIGORRIA, Miguel Ángel	GARCÍA, Eduardo Daniel José	OSORIO, Marta Lucía
BALADRÓN, Manuel Justo	GARCÍA MERIDA, Miguel Ángel	OSTROPOLSKY, Aldo Héctor
BALIÁN, Alejandro	GARRÉ, Nilda Celia	OSUNA, Blanca Inés
BALTUZZI, Ángel Enzo	GASTAÑAGA, Graciela Inés	OVIEDO, Alejandra Beatriz
BASILE, Daniel Armando	GEIJO, Ángel Oscar	PALOMO, Néida Manuela
BASTEIRO, Sergio Ariel	GIUBERGIA, Miguel Ángel	PALOU, Marta
BASUALDO, Roberto Gustavo	GIUSTINIANI, Rubén Héctor	PARENTELLA, Irma Fidela
BAYLAC, Juan Pablo	GÓMEZ, Ricardo Carmelo	PASCUAL, Jorge Raúl
BAYONZO, Liliana Amelia	GONZÁLEZ, María América	PATTERSON, Ricardo Ancell
BECERRA, Omar Enrique	GONZÁLEZ, Oscar Félix	PELÁEZ, Víctor
BERTONE, Rosana Andrea	GONZÁLEZ, Oscar Roberto	PEPE, Lorenzo Antonio
BIANCHI SILVESTRE, Marcela A.	GONZÁLEZ, Rafael Alfredo	PEREZ MARTÍNEZ, Claudio Héctor
BIGLIERI, María Emilia	GOY, Beatriz Norma	PÉREZ SUÁREZ, Inés
BLANCO, Jesús Abel	GROSSO, Edgardo Roger Miguel	PERNASSETTI, Horacio Francisco
BORDENAVE, Marcela Antonia	GUTIÉRREZ, Francisco Virgilio	PICAZO, Sarah Ana
BORTOLOZZI, Adriana Raquel	GUTIÉRREZ, Gustavo Eduardo	PICCININI, Alberto José
BRAVO, Alfredo Pedro	GUTIÉRREZ, Julio César	PILATI, Norma Raquel
BREARD, Noel Eugenio	HERNÁNDEZ, Simón Fermín G.	PINTO BRUCHMANN, Juan D.
BRIOZZO, Alberto Nicolás	HERRERA, Alberto	POLINO, Héctor Teodoro
BRITOS, Oraldo Norvel	HERRERA, Griselda Noemí	PRUYAS, Rubén Tomás
BROWN, Carlos Ramón	HERZOVICH, María Elena	PUIG de STUBRIN, Lilia Jorgelina G.
BUSSI, Ricardo Argentino	HONCHERUK, Atlanto	QUINTELA, Ricardo Clemente
BUCCO, Jorge Luis	HUMADA, Julio César	QUIROZ, Elsa Siria
CAFIERO, Mario Alejandro Hilario	IPARRAGUIRE, Carlos Raúl	RAIMUNDI, Carlos Alberto
CAMAÑO, Eduardo Oscar	JAROSLAVSKY, Gracia María	RAPETTI, Ricardo Francisco
CANEVAROLO, Dante Omar	JARQUE, Margarita Ofelia	RATTIN, Antonio Ubaldo
CANTINI, Guillermo Marcelo	JOBE, Miguel Antonio	RICO, María del Carmen Cecilia
CAPELLO, Mario Osvaldo	JOHNSON, Guillermo Ernesto	RIVAS, Jorge
CAPPELLERI, Pascual	LAFALLA, Arturo Pedro	RIVAS, Olijela del Valle
CARRIÓ, Elisa María Avelina	LAMISOVSKY, Arnoldo	RODIL, Rodolfo
CASANOVAS, Jorge Osvaldo	LARREGUY, Carlos Alberto	RODRÍGUEZ, Jesús
CASTELLANI, Carlos Alberto	LEONELLI, María Silvina	RODRÍGUEZ, Marcela Virginia
CAVIGLIA, Franco Agustín	LERNAUD, María Teresa	ROMÁ, Rafael Edgardo
CEREZO, Octavio Néstor	LIX KLETT, Roberto Ignacio	ROMERO, Gabriel Luis
CETTOUR, Hugo Ramón	LLANO, Gabriel Joaquín	ROSELLI, José Alberto
CHAYA, María Lelia	LOFRANO, Elsa	ROY, Irma
CHIACCHIO, Nora Alicia	LÓPEZ, Juan Carlos	RUBINI, Mirta Elsa
CIGOGNA, Luis Francisco Jorge	LORENZO, Antonio Arnaldo	SAADE, Blanca Azucena
CISTERNA, Víctor Hugo	LOUTAIF, Julio César	SAADI, Ramón Eduardo
CONCA, Julio César	LOZANO, Encarnación	SALIM, Fernando Omar
CONTE GRAND, Gerardo Amadeo	LUGO de GONZÁLEZ CABAÑAS, C.	SÁNCHEZ, Liliana Ester
CÓRDOBA, Stella Maris	LYNCH, Juan C.	SAREDI, Roberto Miguel
CORFIELD, Guillermo Eduardo	MACALUSE, Eduardo Gabriel	SAVRON, Haydé Teresa
CORREA, Elsa Haydée	MALDONADO, Aída Francisca	SEJAS, Lisandro Mauricio Juan de Dios
CORREA, Juan Carlos	MARTÍNEZ, Alfredo Anselmo	SEBRIANO, Luis Alberto
CORTINAS, Ismael Ramón	MARTÍNEZ, Carlos Alberto	SEJAS, Lisandro M. Juan de Dios
COTO, Alberto Agustín	MARTÍNEZ, Silvia Virginia	SELLARÉS, Francisco Nicolás
COUREL, Carlos Alberto	MARTÍNEZ LLANO, José Rodolfo	SNOPEK, Carlos Daniel
DAHER, Zulema Beatriz	MARTÍNEZ RAYMONDA, Rafael Juan	SODÁ, María Nilda
DAMIANI, Hernán Norberto Luis	MASTROGIÁCOMO, Miguel	SOLANAS, Julio Rodolfo Francisco
DAUD, Jorge Carlos	MELILLO, Fernando C.	SOLMOIRAGO, Raúl Jorge
DE NUCCIO, Fabián	MÉNDEZ de FERREYRA, Araceli E.	STOLBIZER, Margarita Rosa
DI BENEDETTO, Gustavo Daniel	MENEM, Adrián	STORERO, Hugo Guillermo
DI COLA, Eduardo Román	MILLET, Juan Carlos	STUBRIN, Marcelo Juan Alberto
DI LEO, Marta Isabel	MINGUEZ, Juan Jesús	TANONI, Enrique
DÍAZ BANCALARI, José María	MIRABILE, José Arnaldo	TAZZIOLI, Atilio Pascual
DRAGAN, Marcelo Luis	MOISÉS, Julio Carlos	TOLEDO, Hugo David
	MOLINARI ROMERO, Luis Arturo R.	TORRONTÉGUI, María Angélica
	MONTEAGUDO, María Lucrecia	TREJO, Luis Alberto

TULIO, Rosa Ester
 UBALDINI, Saúl Edolver
 URTUBEY, Juan Manuel
 VÁZQUEZ, Ricardo Héctor
 VENICA, Pedro Antonio
 VILLALBA, Alfredo Horacio
 VILLAVERDE, Jorge Antonio
 VITALE, Domingo
 VITAR, José Alberto
 VIVO, Horacio
 WALSH, Patricia
 ZAMORA, Luis Fernando
 ZOTTOS, Andrés C.
 ZUCCARDI, Cristina

AUSENTES, CON LICENCIA:

CAVALLERO, Héctor José

DÍAZ COLODRERO, Agustín
 MATZKIN, Jorge Rubén
 RODRIGUEZ GONZALEZ, Oliva
 SCHIARETTI, Juan
 SCIOLI, Daniel Osvaldo

AUSENTES CON SOLICITUD DE
 LICENCIA PENDIENTE DE APROBA-
 CIÓN DE LA HONORABLE CÁMARA:

BONACINA, Mario Héctor¹
 CABALLERO MARTÍN, Carlos Aurelio¹
 CALVO, Pedro Jorge Camilo¹
 CAMBARERI, Fortunato Rafael¹
 CASTRO Alicia Amalia¹
 CUSINATO, José César Gustavo¹
 FIGUEROA, José Oscar¹
 FOGLIA, Teresa Beatriz¹

GUTIÉRREZ, Alicia Verónica¹
 INSFRAN, Miguel Ángel¹
 ISLA de SARACENI, Celia Anita¹
 JALIL, Luis Julián¹
 L'HUILLIER, José Guillermo¹
 MEZA, Martha Elizabeth¹
 MILESI, Marta Silvia¹
 POSSE, Melchor Angel¹
 RIAL, Osvaldo Hugo¹
 ROGGERO, Humberto Jesús¹
 ROMERO, Héctor Ramón
 ZÚÑIGA, Ovidio Octavio

AUSENTES, CON AVISO:

CARBONETTO, Daniel
 ELIZONDO, Dante
 KUNEY, Mónica

— La referencia acerca del distrito, bloque y período de mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la Sesión Preparatoria (45ª reunión, período 2001) de fecha 5 de diciembre de 2001.

SUMARIO

1. **Izamiento de la bandera nacional.** (Pág. 2476.)
2. **Asuntos entrados.** Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 2476.)
3. **Plan de labor de la Honorable Cámara.** (Página 2477.)
4. **Consideración** de los dictámenes sin disidencias ni observaciones y de término vencido por los que se aconseja la sanción de proyectos de ley, de resolución y de declaración.

I. **Dictamen** de las comisiones de Legislación Penal y de Comunicaciones e Informática en los proyectos de ley de los señores diputados Di Leo y otros (2.772-D.-2001), Fontdevilla y otros (1.299-D.-2002) y de las señoras diputadas Ferrari de Grand y Chaya (1.815-D.-2002) por los que se regula el régimen de delitos informáticos. Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 2478.)

II. **Dictamen** de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre modificación a la ley 11.683 y sus modificatorias, de procedimiento tributario (44-P.E.-2002). Se sanciona. (Pág. 2488.)

III. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de ley del señor diputado Abalos por el que se declara a la ciudad capital de Santiago del Estero “Ciudad madre de ciudades y cuna del folklore” (3.940-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2489.)

IV. **Dictamen** de la Comisión de Acción Social y Salud Pa en el proyecto de resolución de la señora diputada González (M.A.) y otros por el que se solicita al Poder Ejecutivo dé cumplimiento a la reglamentación de la ley 25.404, de medidas de protección para personas que padecen epilepsia (3.879-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2490.)

V. **Dictamen** de las comisiones de Peticiones, Poderes y Reglamento, de Libertad de Expresión y de Comunicaciones e Informática en el proyecto de resolución de la señora diputada Ferrero y otros por el que se solicita encomendar a la Comisión de Libertad de Expresión la organización de la Jornada Comunicación Social, Información y Democracia (1.665-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2491.)

VI. **Dictamen** de la Comisión de Acción Social y Salud Pública en el proyecto de declaración de la señora diputada Ferrero por el que la Honorable Cámara expresa beneplácito por la tarea desarrollada por el programa de reciclado de papel de la Fundación Garrahan (3.547-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2492.)

VII. **Dictamen** de la Comisión de Acción Social y Salud Pública en el proyecto de declaración de la señora diputada Monteagudo y otros por el que la Honorable Cámara expresa reconocimiento por la distinción internacional otorgada a la labor desarrollada por el doctor Heriberto Marotta y colaboradores (3.885-D.-2002). Se sanciona un proyecto de declaración. (Pág. 2492.)

- XIX. **Dictamen** de la Comisión de Agricultura y Ganadería en el proyecto de declaración del señor diputado Baigorria por el que la Honorable Cámara expresa beneplácito por la ratificación de la condición de zona libre de fiebre aftosa donde no se practica vacunación, aprobada por la Organización Internacional de Epizootias (OIE) (2.885-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2509.)
- XX. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de declaración del señor diputado Giustiniani y otros por el que se declara de interés legislativo el 90° aniversario de “El Grito de Alcorta” (3.528-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2509.)
- XXI. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de resolución del señor diputado Storero por el que se declara de interés cultural la muestra “Tato. Tributo audiovisual al actor cómico de la Nación” (3.630-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2511.)
- XXII. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de resolución de la señora diputada Pilati y otros por el que se declara de interés cultural la exposición “Conociendo nuestros animales prehistóricos” (3.683-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2513.)
- XXIII. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de declaración del señor diputado Accavallo y la señora diputada Milesi por el que se declara de interés parlamentario la VI Edición del Mes de la Fotografía (3.709-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2514.)
- XXIV. **Dictamen** de las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de la Tercera Edad en el proyecto de resolución del señor diputado Sellarés por el que se solicita al Poder Ejecutivo disponga reconsiderar la decisión de cerrar la corresponsalía del Instituto Nacional de Servicios Sociales, en Laguna Paiva, provincia de Santa Fe (2.083-D.-2002). Se sanciona. (Pág. 2515.)
- XXV. **Dictamen** de las comisiones de Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios y de Obras Públicas en el proyecto de resolución de los señores diputados Bayonzo y Geijo por el que se solicita al Poder Ejecutivo disponga las medidas conducentes a concretar la obra “Limpieza y canalización del arroyo Polvorín Palometa” en la zona NOA-NEA (1.514-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2515.)
- XXVI. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de resolución del señor diputado Becerra por el que se declara de interés cultural la publicación de la revista del Movimiento de los Focolares “Ciudad Nueva, por un Mundo Unido” (3.290-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2516.)
- XXVII. **Dictamen** de la Comisión de Agricultura y Ganadería en el proyecto de resolución del señor diputado Basualdo y otros por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre el suministro de antibióticos a productos frescos de origen animal (2.439-D.-2002). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 2519.)
- XXVIII. **Pronunciamiento** de la Honorable Cámara sobre los asuntos a los que se refieren los números 4.I a 4. XXVII de este sumario. Se sancionan. (Pág. 2520.)
5. **Consideración** de la observación total del Poder Ejecutivo al proyecto de ley registrado bajo el número 25.471, sobre propiedad participada del personal de YPF (48-P.E.-2001). Se insiste parcialmente en la sanción original. (Pág. 2520.)
6. **Consideración** del proyecto de ley sobre suspensión de la aplicación del coeficiente de estabilización de referencia (CER), establecido en el artículo 4° del decreto 214/02 y sus modificaciones. Se sanciona con modificaciones. (Pág. 2526.)
7. **Moción de orden** formulada por la señora diputada Ferrero de que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones del reglamento y moción de que se dé ingreso y se trate sobre tablas un proyecto de resolución del que es autora por el que se solicita la efectivización de acciones necesarias y suficientes para acordar la solución sistémica de la problemática del CER (4.782-D.-2002). Se aprueban ambas proposiciones. (Pág. 2540.)
8. **Consideración** del asunto al que se refiere el número 7 de este sumario. Se sanciona. (Pág. 2541.)
9. **Consideración** del proyecto de ley del señor diputado Amstutz y otros por el que se prorroga el término previsto por el artículo 12 de la ley

25.589 (4.741-D.-2002). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 2541.)

10. **Moción de orden** formulada por el señor diputado Acevedo de que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones reglamentarias y mociones de preferencia para el proyecto de ley del que es coautor por el que se deroga el decreto 1.052/02 (4.580-D.-2002) y de tratamiento sobre tablas formulada por la señora diputada Carrió para el proyecto de resolución del señor diputado Canevarolo y otros por el que se rechaza el decreto 1.052/02 (4.397-D.-2002). Se aprueban las mociones de orden y de tratamiento sobre tablas. (Pág. 2549.)

11. **Consideración** del proyecto de resolución al que se refiere el número 10 de este sumario. Se sanciona. (Pág. 2552.)

12. **Pronunciamiento** de la Honorable Cámara sobre la moción de preferencia a la que se refiere el número 10 de este sumario. Se aprueba. (Pág. 2553.)

13. **Moción de orden** formulada por la señora diputada Osuna de que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones reglamentarias y moción de preferencia para el proyecto de ley en revisión por el que se promueve la utilización de los medicamentos por su nombre genérico (20-S.-2002). Se aprueban ambas proposiciones. (Pág. 2553.)

14. **Consideración** de los dictámenes de las comisiones de Asuntos Constitucionales y de Justicia en las enmiendas introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que le fue pasado en revisión por el que se modifica la Ley de Consejo de la Magistratura (10-P.E.-2000). (Pág. 2554.)

15. **Moción de reconsideración** formulada por el señor diputado Baylac respecto de la moción de preferencia a la que se refiere el número 13 de este sumario. Se difiere la votación. (Pág. 2565.)

16. Apéndice:

A. **Sanciones de la Honorable Cámara.** (Pág. 2566.)

B. Asuntos entrados:

I. **Mensajes del Poder Ejecutivo.** (Pág. 2573.)

II. **Dictámenes de comisiones.** (Pág. 2573.)

III. **Dictámenes observados.** (Pág. 2573.)

IV. **Comunicaciones de señores diputados.** (Pág. 2574.)

V. **Comunicaciones oficiales.** (Pág. 2574.)

VI. **Peticiones particulares.** (Pág. 2574.)

VII. **Proyectos de ley.** (Pág. 2574.)

VIII. **Proyectos de resolución.** (Pág. 2577.)

IX. **Proyectos de declaración.** (Pág. 2580.)

X. **Licencias.** (Pág. 2583.)

C. Inserciones solicitadas por los señores diputados:

1. **Fontdevila.** (Pág. 2584.)

2. **Di Leo.** (Pág. 2585.)

3. **Ferrari de Grand.** (Pág. 2589.)

4. **Zottos.** (Pág. 2589.)

5. **Chaya.** (Pág. 2590.)

6. **Daher.** (Pág. 2590.)

7. **Chaya.** (Pág. 2591.)

8. **Chaya.** (Pág. 2591.)

D. Asistencia de los señores diputados a las reuniones de comisiones (julio de 2002). (Pág. 2592.)

—En Buenos Aires, a los ocho días del mes de agosto de 2002, a la hora 13 y 24:

1

IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

Sr. Presidente (Camaño). — Con la presencia de 135 señores diputados queda abierta la sesión.

Invito al señor diputado por el distrito electoral de San Juan don Jorge Alberto Escobar a izar la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, el señor diputado don Jorge Alberto Escobar procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (*Aplausos.*)

2

ASUNTOS ENTRADOS

Sr. Presidente (Camaño). — Corresponde dar cuenta de los asuntos incluidos en el Boletín de Asuntos Entrados N° 22, que obra en poder de los señores diputados.

Conforme a lo resuelto oportunamente por la Honorable Cámara, se prescindirá de la enunciación de tales asuntos por Secretaría, sin perjuicio de su inclusión en el Diario de Sesiones, y se dará por aprobado el giro a las respectivas

ANTECEDENTE

Proyecto de resolución

La Cámara de Diputados de la Nación

RESUELVE:

Dirigirse al Poder Ejecutivo para que, a través del organismo que corresponda, informe:

1. Si tiene conocimiento que a ciertos productos frescos de origen animal para consumo se les suministran antibióticos para su crecimiento.

2. En caso de que estén permitidos dichos antibióticos, cuál es la cantidad de dosis permitida según el tipo de animal para consumo humano según corresponda.

3. Qué grado de nocividad tiene en el organismo humano, si se cumplen o no en tiempo y forma las dosis permitidas, así como también si transcurre o no el lapso de tiempo permitido para su posterior faenamiento.

Roberto G. Basualdo. – Stella M. Córdoba. – Zulema B. Daher. – Jorge A. Escobar. – Julio C. Humada. – Mirta E. Rubini. – Luis A. Sebriano.

XXVIII

PRONUNCIAMIENTO

Sr. Presidente (Camaño). – Se va a votar si se aprueban –en general y en particular– los proyectos cuya consideración conjunta dispuso la Honorable Cámara.

–Resulta afirmativa.

Sr. Fontdevila. – Señor presidente: simplemente, quiero solicitar la inserción del texto de mi discurso en el Diario de Sesiones respecto del proyecto de ley que esta Cámara acaba de sancionar, sobre delitos informáticos.

Creo que esta norma viene a llenar un vacío importante. Quiero destacar el trabajo de numerosos diputados, así como el de la Comisión de Comunicaciones e Informática, y agradecer especialmente la colaboración de la señora diputada Stolbizer.

Sr. Presidente (Camaño). – Quedan sancionados los respectivos proyectos de ley, de resolución y de declaración.¹

Se harán las comunicaciones pertinentes.

¹ Véase el texto de las sanciones en el Apéndice. (Página 2566.)

5

**INSISTENCIA PARCIAL EN LA SANCION
DEL PROYECTO DE LEY REGISTRADO
BAJO EL NUMERO 25.471**

Sr. Presidente (Camaño). – Corresponde considerar el mensaje 1.478 del 20 de noviembre de 2001 que acompaña copia del decreto 1477/01 por el cual se observa y devuelve el proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 sobre propiedad participada del personal de YPF (expediente 48.P.E.-2001).

Buenos Aires, 20 de noviembre de 2001.

Al Honorable Congreso de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad a fin de remitir copia autenticada del decreto por el cual se observa y se devuelve el proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 por los fundamentos expuestos en los considerandos de dicho decreto.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.
Mensaje 1.478

FERNANDO DE LA RÚA.

Christian G. Colombo. – Domingo F. Cavallo.

Buenos Aires, 20 de noviembre de 2001.

VISTO el expediente 020-004279/2001 del registro del Ministerio de Economía y el proyecto de ley registrado bajo el número 25.471, sancionado por el Honorable Congreso de la Nación el 23 de octubre de 2001; las leyes 23.696 y sus modificatorias, 24.145 y sus modificatorias, 24.156, 25.453 y sus modificatorias; los decretos 2.778 del 31 de diciembre de 1990, 584 del 1º de abril de 1993, 1.106 del 31 de mayo de 1993, 628 del 11 de julio de 1997; la resolución conjunta 1.507 del ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos y 1.270 del ex Ministerio de Trabajo y Seguridad Social del 2 de diciembre de 1994 y la resolución 72 del ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos del 25 de julio de 1995, y

CONSIDERANDO:

Que el referido proyecto de ley, en su artículo 1º, aclara el alcance del apartado c) del artículo 8º de la ley 24.145 y sus modificatorias, en cuanto a la definición de los sujetos en condiciones de acceder al programa de propiedad participada de YPF S.A.

Que el artículo 2º del citado proyecto de ley reconoce, por parte del gobierno nacional, una indemnización económica a favor de los ex agentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado que no hayan podido acogerse al programa de propiedad participada de YPF S.A. por causas ajenas a su voluntad, o que incorporados hubiesen sido ex-

cludidos, y define las pautas para el cálculo de dicha indemnización.

Que el artículo 3° del proyecto de ley suspende por un cierto plazo todas las causas judiciales por reclamos sustentados por los ex agentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado tendientes a obtener el reconocimiento de sus derechos a las acciones clase C de YPF S.A. o, en su defecto, el pago del valor de tales acciones.

Que el artículo 4° del referido proyecto de ley dispone la notificación de las liquidaciones que les correspondan a los ex agentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado en relación de dependencia de la misma al 1° de enero de 1991.

Que el artículo 5° autoriza al Poder Ejecutivo nacional a la emisión de bonos para la consolidación de la deuda reconocida por ese proyecto de ley.

Que cabe tener en cuenta que, en el marco de la Ley de Reforma del Estado, 23.696, y sus modificatorias, en su capítulo III, se incorporaron a la legislación positiva los denominados programas de propiedad participada.

Que, en este contexto, el Poder Ejecutivo nacional dispuso la transformación en sociedad anónima de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado mediante el decreto 2.778/90.

Que la ley 24.145 y sus modificatorias dispuso, en su artículo 8°, que el capital social de YPF S.A. estuviera representado en distintas clases de acciones, atribuyendo la clase C a las que adquiriera el personal de la empresa, hasta el diez por ciento (10 %) del capital social, bajo el régimen de propiedad participada de la ley 23.696 y sus modificatorias.

Que mediante el decreto 1.106/93 el Poder Ejecutivo nacional aprobó el texto del Estatuto Social de YPF S.A.

Que en virtud de lo dispuesto por el artículo 21 de la ley 23.696 y sus modificatorias, el Poder Ejecutivo nacional estuvo facultado para utilizar o no a los programas de propiedad participada como un instrumento válido dentro de los distintos procesos de privatización, evaluando tal utilización según los criterios de oportunidad y conveniencia.

Que la enumeración de los tipos de sujetos adquirentes en los programas de propiedad participada contenida en el artículo 22 de la ley 23.696 y sus modificatorias es taxativa.

Que el artículo 26 de la ley 23.696 y sus modificatorias estableció que cada adquirente participa individualmente en la propiedad del ente a privatizar.

Que el artículo 30 de la ley 23.696 y sus modificatorias consagró el principio de onerosidad para la adquisición de las acciones y la necesidad de suscribir un acuerdo general de transferencia en el cual debían fijarse el precio de las acciones y el modo de pago.

Que de acuerdo al artículo 38 de la ley 23.696 y sus modificatorias, el manejo de las acciones asignadas a un programa de propiedad participada, mientras dichas

acciones no hayan sido pagadas y liberadas de la prenda, debía ser obligatoriamente sindicado.

Que, mediante el decreto 584/93, el Poder Ejecutivo nacional reglamentó el capítulo III de la ley 23.696 y sus modificatorias, disponiendo los principios generales e instrumentación de los programas de propiedad participada, que reflejaron las disposiciones de dicha ley en los aspectos detallados en los considerandos anteriores.

Que el programa de propiedad participada de YPF S.A. fue instrumentado por el Poder Ejecutivo nacional, conforme a la resolución conjunta 1.507/94 del ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos y número 1.270/94 del ex Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Que por resolución 72/95 del ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, el paquete accionario clase C de YPF S.A., oportunamente reservado por el Estado nacional, para la instrumentación del programa de propiedad participada, fue distribuido entre todos los empleados en relación de dependencia al 7 de julio de 1993, de acuerdo a las condiciones y documentación contenidas en la resolución conjunta citada en el considerando anterior.

Que, mediante el decreto 628/97, el Poder Ejecutivo nacional aprobó un procedimiento de cancelación del saldo del precio de venta de las acciones clase C de YPF S.A., autorizó la venta de las mismas por cuenta y orden de los empleados adherentes al programa de propiedad participada y aprobó lo actuado por el ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, en su carácter de autoridad de aplicación del respectivo programa de propiedad participada.

Que, como se observa, la ley 23.696 y sus modificatorias sólo estableció las bases conceptuales de los programas de propiedad participada y en ningún caso conformó automáticamente la existencia de dichos programas, es decir, que a través de la misma se le otorgó al Poder Ejecutivo nacional la facultad de utilizar de distintas formas este tipo de operatoria dentro de un proceso privatizador.

Que dichos programas estuvieron dados en un marco que requería de la instrumentación para ser operativos y funcionar, lo que no pudo hacerse sin haber privatizado la empresa y sin que los sujetos legitimados –empleados del ente a privatizar que continuaban en relación de dependencia al privatizarse el mismo– hayan aceptado su incorporación y pagado el precio de sus acciones con dividendos y/o con el porcentaje correspondiente al bono de participación en las ganancias que la ley 23.696 y sus modificatorias menciona en los artículos 30 y 31.

Que no caben dudas que la privatización de YPF S.A. se materializó el 7 de julio de 1993, fecha en la que se colocaron en los distintos mercados del mundo las acciones clase D, destinadas según el estatuto social para su venta al capital privado, transfiriéndose el patrimonio del organismo estatal al sector privado.

Que fue a partir del 7 de julio de 1993 que comenzaron a generarse derechos para los empleados adherentes, en tanto sólo desde esa fecha se encontraban en disponibilidad de adquirir los títulos en el marco de un régimen eminentemente oneroso, tal como se desprende de los artículos 30 y 35 de la ley 23.696 y sus modificatorias y del artículo 8º, inciso c), de la ley 24.145 y sus modificatorias.

Que ello es así por cuanto sólo al momento de transferirse el patrimonio del organismo estatal al sector privado se produjo la privatización a la que hacen referencia las leyes citadas, por lo que sólo al personal que se encontraba vinculado laboralmente a YPF S.A. al 7 de julio de 1993 le correspondía el derecho a participar en el referido programa a través de la suscripción de la documentación correspondiente.

Que la aclaración a que hace referencia el artículo 1º del proyecto de ley registrado bajo el número 25.471, respecto del apartado c) del artículo 8º de la ley 24.145 y sus modificatorias, en el cual se reconoce el derecho del personal que se desempeñaba en relación de dependencia en Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado al 1º de enero de 1991, implica el desconocimiento del conjunto de facultades otorgadas al Poder Ejecutivo nacional por la ley 23.696 y sus modificatorias, a raíz de las cuales quedaba en condiciones de decidir la modalidad más adecuada para llevar adelante el proyecto de privatización, la posibilidad de constituir un programa de propiedad participada, la selección de la clase de “sujetos adquirentes” a incluir en su diseño y la medida correcta de esa participación accionaria.

Que, además, el reconocimiento que se hace en ese proyecto de ley al personal de la empresa que se encontraba en relación de dependencia en la fecha indicada, alteraría por completo el régimen aplicado por el Estado nacional.

Que por otro lado la ley 23.696 y sus modificatorias y el decreto 584/93 dispusieron para estos programas de propiedad participada una función primordial en el proceso de las privatizaciones: la participación de los empleados de las empresas en el manejo, destino y resultados a través de su carácter de accionistas de las sociedades.

Que desde esta perspectiva, los programas de propiedad participada no pueden ser considerados como una especie de indemnización laboral por haber pertenecido a las empresas que se privatizaron, sino como una forma de participación de los empleados en la vida y resultados de las empresas en las cuales laboraron y a las cuales aportaron con su esfuerzo a la generación de resultados.

Que por ello, el reconocimiento que se realiza en el artículo 2º del proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 de una indemnización económica a favor de los ex agentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado que no hubieron po-

dido acogerse al programa de propiedad participada, por causas ajenas a su voluntad o en razón de la demora en la instrumentación del mismo, o que, incorporados, hubiesen sido excluidos, importa una desnaturalización de la referida función primordial que se pretendió asignar a los empleados de las empresas privatizadas.

Que, por otra parte, la indemnización que les reconoce el artículo 2º del proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 a los ex agentes de YPF S.A. que, incorporados al programa de propiedad participada hubiesen sido excluidos del mismo, importa un desconocimiento de las disposiciones que regularon el ingreso y la permanencia de dicho personal en el programa y a las cuales éstos se sometieron voluntariamente.

Que las disposiciones a que se hace referencia fueron dictadas teniendo en cuenta el espíritu que guió la creación de los programas de propiedad participada, según el cual ninguna persona que haya dejado de pertenecer a las empresas donde los mismos fueron establecidos puede formar parte de ellos, circunstancia ésta que surge tanto de la ley 23.696 y sus modificatorias, del decreto 584/93 y de la resolución conjunta 1.507/94 del ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos y 1.270/94 del ex Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Que a todo ello cabe agregar que los derechos económicos de los empleados que optaron por adherir al programa recién nacieron a partir del 27 de octubre de 1993, fecha en la cual se depositaron los primeros dividendos, cumpliéndose con el requisito de onerosidad establecido en los artículos 30, 31, 37, 38, 39 y 40 de la ley 23.696 y sus modificatorias.

Que, en otro aspecto, el proyecto de ley registrado bajo el 25.471, al reconocer una indemnización económica a favor de los ex agentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Sociedad del Estado, contradice la política de “déficit cero” encarada por el Estado nacional, la cual fue avalada por el Honorable Congreso de la Nación a través de la sanción de la ley 25.453.

Que la ley 25.453 establece el régimen de equilibrio fiscal con equidad, a través de la modificación del artículo 34 de la ley 24.156, régimen consistente en una reducción del gasto público y en el equilibrio de las finanzas, evitando recurrir al financiamiento interno o externo para hacer frente a los gastos que demande el presupuesto nacional.

Que por ello corresponde observar y devolver la norma sancionada por el Honorable Congreso de la Nación.

Que la Dirección General de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Economía ha tomado la intervención que le compete.

Que el Poder Ejecutivo nacional tiene competencia para el dictado del presente en uso de las facultades y atribuciones conferidas por el artículo 83 de la Constitución Nacional.

Por ello,

El presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1° – Obsérvese el proyecto de ley registrado bajo el número 25.471.

Art. 2° – Devuélvase al Honorable Congreso de la Nación el proyecto de ley citado en el artículo anterior.

Art. 3° – Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese.

Decreto 1.477

FERNANDO DE LA RÚA.

Chrystian G. Colombo. – Domingo F. Cavallo.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Aclárase el alcance del apartado c) del artículo 8° de la ley 24.145, de la siguiente forma:

Artículo 8°: c): Clase C: las acciones que adquiera el personal de la empresa, hasta el diez por ciento (10%) del capital social, bajo el régimen de propiedad participada de la ley 23.696. Será considerado personal de la empresa en condiciones de acceder al Programa de Propiedad Participada, aquel que se desempeñaba en relación de dependencia con YPF S.A., al 1° de enero de 1991, y que hubiese comenzado su relación laboral con anterioridad a dicha fecha.

Art. 2° – Se reconoce por parte del gobierno nacional una indemnización económica a favor de los ex agentes de YPF Sociedad del Estado –encuadrados en el artículo 1° de la presente ley–, que no hayan podido acogerse al Programa de Propiedad Participada, por causas ajenas a su voluntad, o en razón de la demora en la instrumentación del mismo, o que, incorporados, hubiesen sido excluidos. La indemnización resultará de valorar las siguientes pautas:

- a) La cantidad de acciones que cada ex agente hubiera debido percibir según las pautas del artículo 27 de la ley 23.696, sobre la base de los datos de ingreso y egreso –si correspondiere–, estado de cargas de familia y nivel salarial al egreso, categoría laboral y antigüedad en la empresa;
- b) La diferencia económica entre el valor de libros de tales acciones –el que hubieran debido saldar los ex agentes–, y el valor de mercado, descontadas las eventuales comisiones financieras por su venta.

Art. 3° – Suspéndase desde la sanción de la presente ley, y por el plazo de ciento veinte (120) días hábiles, todas las causas judiciales por reclamos sustentados por los ex agentes de YPF, tendientes a obtener el reconocimiento de sus derechos a las

acciones clase C de YPF S.A., o en su defecto el pago en efectivo del valor de tales acciones.

Art. 4° – En el plazo de sesenta (60) días hábiles, el Ministerio de Economía de la Nación, deberá notificar a los ex agentes de YPF S.A. que se hubiesen encontrado trabajando en la empresa el 1° de enero de 1991, las liquidaciones que les corresponda, teniendo en cuenta las pautas indicadas en el artículo 2° de la presente ley. En el supuesto de causa judicial en trámite, el Ministerio de Economía deberá presentar la liquidación en los expedientes respectivos.

Art. 5° – Autorízase al Poder Ejecutivo a la emisión de Bonos para la Consolidación de la Deuda reconocida por la presente ley, a favor de los ex agentes de Y.P.F. S.A., con los alcances y en la forma prevista por la ley 23.982, y/o a reasignar las partidas presupuestarias o extrapresupuestarias que resulten del cumplimiento de la presente ley.

Art. 6° – La presente ley comenzará a regir el día de su publicación en el Boletín Oficial.

Art. 7° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a los veintitrés días del mes de octubre del año dos mil uno.

Sr. Presidente (Camaño). – Habida cuenta de que de conformidad con el artículo 83 de la Constitución Nacional corresponde que la votación se efectúe nominalmente, en primer término cederé la palabra al señor diputado Lafalla, mientras los señores diputados se van identificando y esperamos que algunos ex trabajadores de la empresa YPF se hagan presentes en el recinto.

Tiene la palabra el señor diputado por Mendoza.

Sr. Lafalla. – Señor presidente: voy a ser muy breve. El asunto en consideración, claramente enunciado por el señor presidente, por tercera vez viene a este recinto. En la primera oportunidad, la iniciativa fue sancionada por el Honorable Senado sin oposiciones y vetada por el Poder Ejecutivo el año pasado. Me refiero al mensaje 1.478 del 20 de noviembre de 2001, instrumentado por el decreto 1.477. En ese mismo año el tema volvió al recinto y el veto del Poder Ejecutivo fue rechazado sin ningún voto en contra. El Honorable Senado devolvió el expediente sosteniendo que la forma correcta de insistir era por medio de un proyecto de ley y no de uno de resolución, como originariamente se había presentado. Por ello, volvió a comisión y hoy lo tenemos nuevamente en consideración, a pesar de que ya oportunamente habíamos rechazado el veto del Poder Ejecutivo.

Se trata de una iniciativa por la que se reconoce a los ex trabajadores de la empresa YPF que habían quedado excluidos en la anterior ley,

el derecho a cobrar su participación en el proceso de privatización de la empresa.

Cabe aclarar que en este caso en particular la Cámara va a aceptar en forma parcial el veto del Poder Ejecutivo. Es decir, se aconseja insistir en la sanción de los artículos 1º, 2º, 5º, 6º y 7º, aceptar las observaciones totales del artículo 3º, y aceptar las observaciones parciales del artículo 4º en su último párrafo.

La Cámara hace uso de esta facultad en los mismos términos que lo ha hecho el Poder Ejecutivo. Como todos sabemos, el Poder Ejecutivo tiene la potestad de observar total o parcialmente las normas que dicta este cuerpo. En este sentido, puede observar artículos o párrafos enteros, haciendo uso del derecho de veto que posee. Del mismo modo, la Cámara tiene derecho a insistir en su sanción aceptando o rechazando distintos artículos. En este caso, aceptamos el veto completo del artículo 3º, y en el 4º insistimos en el primer párrafo y aceptamos el veto del segundo.

Tras recibir en numerosas ocasiones a los agentes que desde hace años vienen formulando este reclamo, quienes hemos participado en el tratamiento en comisión de este asunto entendemos que queda suficientemente contemplado su derecho. Por otra parte, los ex trabajadores que estaban en juicio quedan excluidos de la norma, aunque por supuesto también pueden obtener el derecho si quieren reclamar por fuera del proceso judicial.

Por lo expuesto, solicitamos que los señores diputados nos acompañen en el rechazo parcial de este veto, y en virtud de lo acordado en la comisión pedimos que los señores diputados que quieran efectuar alguna consideración sobre este tema lo hagan solicitando la inserción de sus discursos en el Diario de Sesiones.

Sr. Presidente (Camaño). – Oportunamente, la Presidencia solicitará la autorización de las inserciones, pero hay algunos pedidos para hacer uso de la palabra.

Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

Sr. Bravo. – Señor presidente: el señor diputado Lafalla ha adelantado los artículos en los que no hay variación alguna. Me gustaría conocer cuál es la posición del Poder Ejecutivo nacional respecto de aquellos en los cuales se han introducido modificaciones, para saber cuáles son los términos.

Sr. Presidente (Camaño). – La Presidencia entiende que el cuerpo debe resolver de acuerdo con lo que piensan sus miembros y no el Poder Ejecutivo.

Tiene la palabra el señor diputado por Mendoza.

Sr. Lafalla. – Señor presidente: esto es muy simple, pues insistimos en la sanción de la norma a efectos de que los ex obreros que no tenían el derecho lo adquieran a partir de esta sanción.

Por otra parte, de la observación del Poder Ejecutivo aceptamos dos párrafos. Uno de ellos ordenaba suspender por ciento veinte días los juicios que habían iniciado por este mismo tema algunos ex agentes. Como esto se suprime, los juicios no se suspenden y en nada se perjudica el derecho que genera esta iniciativa. El otro párrafo, el último del artículo 4º, también se vincula con los juicios y dispone que las liquidaciones en los procesos judiciales las efectúe el Ministerio de Economía, en vez de hacerlo como lo indica el respectivo Código Procesal. En consecuencia, se suprime del texto única y exclusivamente aquello que hacía referencia directa a los procesos en juicio y ningún párrafo referido a temas de fondo. Sólo se modifican normas meramente procedimentales: una suspensión de términos y de quién practica la liquidación.

Sr. Presidente (Camaño). – Tiene la palabra el señor diputado por Córdoba.

Sr. García. – Señor presidente: desde mi punto de vista, la aceptación parcial del veto constituye un avance porque reafirma la seguridad de los ex trabajadores de YPF de poder cobrar el 10 por ciento de las acciones de esa empresa.

Sin embargo, también considero importante expresar que en el momento en que se produjo la privatización, Repsol-YPF compró las 35 millones 300 mil acciones a sabiendas de que existía un proceso litigioso. Es decir que esas acciones eran litigiosas, por lo que entiendo que la empresa tiene responsabilidad por su conocimiento de que existía un reclamo de parte de los trabajadores. Por eso, lo que estamos haciendo ahora es otorgar seguridad a los trabajadores, pero en alguna medida trasladar al Estado toda esa responsabilidad; de acuerdo con mis cálculos son aproximadamente 1.400 millones. Esto demuestra lo ruinoso, incorrecto y poco transparente que fue el proceso de privatización en la Argentina; porque una responsabilidad que también debía ser asumida por la empresa Repsol-YPF hoy va a ser asumida por el Esta-

do nacional a través de su presupuesto, es decir, por el conjunto de los argentinos, dejando a una empresa que ha tenido ganancias incalculables en los últimos años liberada de una responsabilidad que sabía que tomaba en el momento de la compra.

Sr. Presidente (Camaño). – La Presidencia aclara que las modificaciones realizadas fueron consensuadas con los dirigentes gremiales del área, es decir que se trata de una modificación acordada producto de un trabajo efectuado por la comisión y los representantes de los trabajadores.

Al respecto, la Presidencia desea felicitar a quienes trabajaron y saludar a los empleados de YPF que se encuentran presentes en el recinto.

Tiene la palabra el señor diputado por Mendoza.

Sr. Lafalla. – Señor presidente: desearía que no se produzca el efecto contrario de lo que quiere el señor diputado, es decir que el anuncio del mal sirva de fundamento para que el mal se produzca.

Esta ley establece que los trabajadores son acreedores; no dice que otros no sean responsables, además del Estado. Entonces, debe quedar en claro que hay muchos que pensamos que no es el Estado el último responsable que debe pagar. De todas maneras, eso lo discutiremos en otra instancia.

Por lo tanto, al solo efecto de que no parezca que la interpretación del señor diputado es la de la Cámara, hago presente que hay otros que pensamos distinto y que será otra la instancia en que este tema se va a discutir y resolver, por lo que solicito que se pase a votar.

Sr. Presidente (Camaño). – De conformidad con el artículo 83 de la Constitución Nacional, corresponde que la votación se efectúe nominalmente.

Sra. Chaya. – Señor presidente: solicito que quede constancia de mi voto por la afirmativa.

Sr. Acevedo. – Señor presidente: del mismo modo que la señora diputada Chaya, solicito que quede consignado mi voto afirmativo.

Sra. Rivas. – Señor presidente: también quiero dejar constancia de mi voto afirmativo.

Sr. Caviglia. – Señor presidente: en el mismo sentido, quiero dejar asentado mi voto afirmativo.

Sra. Correa. – Señor presidente: quiero dejar constancia de mi voto afirmativo.

Sr. Snopek. – Señor presidente: solicito que se asiente mi voto afirmativo.

Sr. Presidente (Camaño). – Quedará adecuadamente registrado el sentido de los votos manifestado por los señores diputados.

Se va a votar nominalmente si la Honorable Cámara insiste en su sanción original con el alcance detallado por el señor diputado por Mendoza. De conformidad a lo prescripto por el artículo 83 de la Constitución Nacional, se requiere el voto de las dos terceras partes de los presentes.

–Se practica la votación nominal.

–Conforme al tablero electrónico, sobre 189 señores diputados presentes, 173 han votado por la afirmativa y 2 por la negativa, registrándose además 11 abstenciones. No se han computado los votos de 2 señores diputados.

Sr. Secretario (Estrada). – Conforme con los resultados que exhibe el tablero electrónico, sobre 189 señores diputados presentes han votado 173 por la afirmativa, y 2 por la negativa, registrándose 11 abstenciones. No han sido identificados por el sistema electrónico 2 señores diputados.

–Votan por la afirmativa los señores diputados: Abalos, Accavallo, Acevedo, Agüero, Alarcón, Alchouron, Alesandri, Alessandro, Allende, Alvarez, Argul, Arnaldi, Baigorria, Baladrón, Baltuzzi, Basile, Baylac, Bayonzo, Becerra, Bertone, Bianchi Silvestre, Biglieri, Blanco, Bortolozzi de Bogado, Bravo, Breard, Briozzo, Britos, Brown, Bussi, Canevarolo, Cantini, Capello, Cappelleri, Casanovas, Caviglia, Cettour, Chiacchio, Cisterna, Conca, Córdoba, Corfield, Correa (E. H.), Correa (J. C.), Cortinas, Daher, Damiani, De Nuccio, Di Benedetto, Di Leo, Díaz Bancalari, Dragán, Esaín, Escobar, Falbo, Falú, Fernández Valoni, Ferrari de Grand, Ferrero, Ferrín, Fontdevila, Foresi, García Mérida, García, Garré, Gastañaga, Geijo, Giubergia, Gómez, González (O. R.), González (R. A.), Goy, Grosso, Gutiérrez (F. V.), Gutiérrez (G. E.), Herrera, Herzovich, Honcheruk, Humada, Iparraguirre, Jaroslavsky, Jarque, Jobe, Johnson, Lafalla, Lamisovsky, Larreguy, Leonelli, Lernoud, Lix Klett, Llano, Lofrano, Lorenzo, Lozano, Lugo de González Cabañas, Macaluse, Maldonado, Martínez Llano, Martínez Raymonda, Martínez (A. A.), Martínez (C. A.), Martínez (S.V.) Mastrogiacono, Melillo, Méndez de Ferreyra, Menem, Millet, Minguez, Molinari Romero, Morales, Moreau, Mukdise, Musa, Narducci, Natale, Neri,

Nieto Brizuela, Nieva, Obeid, Ocaña, Olivero, Osorio, Ostropolsky, Palou, Parentella, Pascual, Peláez, Pepe, Pérez Martínez, Pernasetti, Picazo, Piccinini, Pilati, Polino, Pruyas, Raimundi, Rapetti, Rattin, Rico, Rivas (J.), Rodríguez (M. V.), Roma, Romero (G.L.), Roselli, Roy, Rubini, Saade, Sánchez, Saredi, Savron, Sebriano, Sejas, Sellarés, Snopek, Solanas, Solmoirago, Storer, Stubrin, Tanoni, Tazzioli, Toledo, Torrontegui, Trejo, Tulio, Ubaldini, Urtubey, Vázquez, Venica, Villaverde, Vivo, Walsh, Zottos y Zuccardi.

—Votan por la negativa los señores diputados: Filomeno y Vitar.

—Se abstienen de votar los señores diputados: Basualdo, Cigogna, Coto, Courel, Frigeri, Lynch, Montoya, Puig de Stubrin, Rivas (O. V.), Rodil y Rodríguez (J.).

Sr. Presidente (Camaño). — Queda confirmada por la Honorable Cámara la sanción del proyecto de ley. (*Aplausos.*)

Se comunicará al Honorable Senado.

Sr. Gutiérrez (G.E.). — Señor presidente: quiero dejar constancia del voto afirmativo del bloque Demócrata de Mendoza, es decir de los señores diputados Llano y de quien habla.

Sr. Presidente (Camaño). — Tiene la palabra la señora diputada por la Capital.

Sra. Ferrero. — Señor presidente: quiero dejar constancia de mi voto afirmativo, dado que no escuché cuando se llamó para votar.

Sr. Presidente (Camaño). — Así se hará, señora diputada.

La Presidencia aclara que aquellos diputados que quieran insertar su discurso en el Diario de Sesiones, están autorizados para hacerlo.

Tiene la palabra el señor diputado por Salta.

Sr. Zottos. — Señor presidente: quiero dejar asentado que el Partido Renovador de Salta votó a favor, y debido a mi demora, solicito la inserción de mi discurso en el Diario de Sesiones.

Sr. Presidente (Camaño). — Acabo de aclarar que aquellos diputados que quieran insertar sus discursos están habilitados para hacerlo.

Tiene la palabra la señora diputada por Misiones.

Sra. Sodá. — Señor presidente: dejo constancia de mi voto afirmativo, dado que al parecer no ha quedado registrado debidamente.

Sr. Presidente (Camaño). — De acuerdo, señora diputada.

La Presidencia agradece la presencia del público asistente a las galerías. Pueden irse tran-

quilos dado que ya hemos cumplido con el compromiso que habíamos asumido con ustedes. (*Aplausos.*)

6

SUSPENSION DE LA APLICACION DEL COEFICIENTE DE ESTABILIZACION DE REFERENCIA (CER)

Sr. Presidente (Camaño). — Corresponde considerar el proyecto de ley sobre suspensión de la aplicación del coeficiente de estabilización de referencia (CER), establecido en el artículo 4° del decreto 214/02 y sus modificaciones.

Sr. Presidente (Camaño). — En consideración en general.

Tiene la palabra el señor diputado por Tierra del Fuego.

Sr. Becerra. — Señor presidente: desde la puesta en vigencia del decreto 214/02 del Poder Ejecutivo nacional, este bloque de diputados nacionales trabajó en una gran cantidad de propuestas en relación con los créditos hipotecarios para vivienda única y personales, alquileres de vivienda única y créditos prendarios. Desde el primer momento entendimos que debíamos legislar y encontrar una respuesta favorable al requerimiento de un importante sector de la sociedad argentina.

A esos efectos, el Poder Ejecutivo nacional puso en marcha un decreto de necesidad y urgencia que contemplaba esas necesidades. Pero este bloque también entendía que en algún momento teníamos que encontrar una solución al problema planteado por el resto de ese sector que había quedado excluido del citado decreto, y por eso hemos presentado una gran cantidad de propuestas en la búsqueda de una solución.

Creo que el proyecto de ley que estamos considerando surge a partir de todas esas propuestas y contempla a esos otros sectores de la comunidad argentina que también están reclamando una salida para sus problemas. Todos sabemos la difícil situación que atraviesa el pueblo argentino, y creo que con la sanción de esta iniciativa estaremos dando respuesta a un tema que ha generado mucha preocupación. Quiero rescatar que, en su inmensa mayoría, los deudores argentinos siempre han honrado sus deudas y han querido cumplir con sus compromisos. Por otra parte, en este momento, los acreedores tienen algunas dificultades para que los deudores puedan honrar y pagar sus deudas.

Manipulación informática: aprovecha las repeticiones automáticas de los procesos de cómputo. Es una técnica especializada que se denomina “técnica del salchichón” en la que “rodajas muy finas” apenas perceptibles, de transacciones financieras, se van sacando repetidamente de una cuenta y se transfieren a otra. Ejemplo: se entra en un programa financiero y se da instrucciones a la computadora para que en algunas operaciones financieras, los centavos sean derivados a otras cuentas creadas por ellos.

Se agrava la pena de 2 a 6 años de prisión si:

a) El perjuicio recae sobre la administración pública.

b) Cuando se obtuviera en provecho propio o de un tercero el desvío de fondos provenientes de cuentas corrientes, cajas de ahorro, plazos fijos, valores en custodia o cualquier otro tipo de activo financiero.

c) Cuando para sí o para un tercero se simulare la realización de pagos no efectuados en realidad, o la existencia de bienes, créditos o deudas.

6. *Medios destinados a cometer delitos:* en este artículo se reprime con prisión de 3 meses a 3 años a quien entregare a otro, distribuyere, vendiere o publicitare equipos de cualquier índole o programas de computación, destinados a facilitar la comisión de los delitos previstos en la ley.

7. *Funcionarios públicos:* cuando el autor fuera un funcionario público en ejercicio de sus funciones se le aplicará la accesoria de inhabilitación para el desempeño de cargos públicos por el doble tiempo de la condena.

8. *Responsable de la custodia de los datos o sistema informático:* si el autor del hecho fuese el responsable de la custodia, operación, mantenimiento o seguridad de un archivo, registro, sistema o dato informático, la pena se elevará un tercio del máximo y la mitad del mínimo.

En consecuencia, considero que la sanción de esta ley dotará de protección a la “información” contenida en todo sistema informático estableciendo el marco jurídico necesario.

3

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA FERRARI DE GRAND

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al proyecto de ley sobre Régimen
de Delitos Informáticos**

Se han presentado un sinnúmero de iniciativas para legislar sobre esta nueva forma de delincuencia. Muy empeñoso ha sido el esfuerzo de los legisladores que han trabajado en años anteriores, aunque su esmero nunca culminó con la sanción de una ley en este sentido. Esos antecedentes han sido tenidos en cuenta a la hora de llegar al presente dictamen que, una vez aprobado por el Senado, va a colmar el vacío legal que presenta el ordenamiento jurídico argentino en esta materia.

El derecho penal no puede estar ajeno al impacto que ha significado el desarrollo de las tecnologías informáticas en todas las esferas de la vida de la sociedad. La necesidad de contar con una ley específica sobre el tema se ha hecho evidente a medida que ha avanzado la tecnología, y poder contar con ella sería una gran ventaja respecto del tema penal, ya que se evitaría caer en el riesgo de la aplicación analógica, que está siempre presente frente a los avances de la ciencia.

Las diversas formas de aparición de la criminalidad informática propician la aparición de nuevas lesiones a bienes jurídicos, susceptibles de reproche penal, y, por lo tanto, hace necesaria la creación de tipos penales adecuados.

El espectacular desarrollo de la tecnología informática ha abierto las puertas a nuevas posibilidades de delincuencia antes impensables. La manipulación fraudulenta de las computadoras con ánimo de lucro, la destrucción de programas o datos y el acceso y la utilización indebida de la información que puede afectar la esfera de la privacidad, son algunas de las conductas relacionadas con el procesamiento electrónico de datos mediante las cuales es posible obtener grandes beneficios económicos o causar importantes daños materiales o morales. Pero no sólo la cuantía de los perjuicios así ocasionados es a menudo infinitamente superior a la que es usual en la delincuencia tradicional, sino que también son mucho más elevadas las posibilidades de que no lleguen a descubrirse. Se trata de una delincuencia de especialistas capaces muchas veces de borrar toda huella de los hechos.

Un análisis de las legislaciones que se han promulgado en diversos países arroja que las normas jurídicas que se han puesto en vigor están dirigidas a proteger la utilización abusiva de la información reunida y procesada mediante el uso de computadoras, e incluso en algunas de ellas se ha previsto formar órganos especializados que protejan los derechos de los ciudadanos amenazados por el uso indebido de las computadoras.

Desde hace aproximadamente diez años, la mayoría de los países europeos han hecho todo lo posible para incluir dentro de la ley la conducta punible penalmente, como el acceso ilegal a sistemas de computación, la difusión de virus o las estafas a través de la red.

4

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR
DIPUTADO ZOTTOS

**Opinión del señor diputado acerca
de la insistencia en la sanción del proyecto
de ley registrado bajo el número 25.471 sobre
propiedad participada del personal de YPF**

El 30 de enero de este año, se aprobó en esta Cámara el proyecto de resolución 7.845-D.-01, del cual soy autor junto a los demás integrantes del Interbloque Federal, referido a la insistencia en la san-

ción de la ley 25.471, que prevé una indemnización para los ex agentes de YPF.

En la citada sesión la insistencia se aprueba por unanimidad, tal como fue sancionada, omitiéndose la votación nominal que establece el artículo 83 de la Constitución Nacional para el trámite de insistencia de una ley, y se ordena la comunicación al Senado.

La Secretaría Parlamentaria del Senado, antes de que la Cámara de Senadores se expida sobre el expediente en cuestión, lo devuelve a la Cámara de Diputados solicitando a las autoridades de este cuerpo aclaren si se trata de una resolución conjunta o de una resolución sólo de la Cámara de Diputados.

Es decir, se plantea una cuestión absolutamente formal, relacionada al título de lo aprobado por esta Cámara que no puede generar ninguna duda sobre lo aprobado.

No obstante, ante posteriores requerimientos del Senado pidiendo la aclaración y remisión del proyecto, accedemos a que el asunto vaya a comisión a fin de lograr un dictamen definitivo y su posterior sanción.

En las sucesivas reuniones de comisión, algunas de ellas conjuntas, y con la presencia de los ex agentes de YPF, se obtuvo un dictamen que hoy intentamos sea aprobado. Pero me surge un interrogante, que es cuándo el Estado nacional va a pagar las indemnizaciones, por lo que solicito a las comisiones de Energía y Combustibles y de Presupuesto y Hacienda nos aboquemos, en su oportunidad, a que sea incorporado en el presupuesto correspondiente al ejercicio 2003 el cumplimiento de la presente ley.

5

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA CHAYA

Fundamentos del voto afirmativo de la señora diputada en la insistencia en la sanción del proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 sobre propiedad participada del personal de YPF

La ley 23.696, denominada de reforma del Estado creó en nuestro país el régimen conocido como Programa de Propiedad Participada.

Dicho programa se refiere al porcentaje accionario que deben tener dentro de la empresa privatizada los trabajadores integrantes de la misma.

En esa inteligencia, este Honorable Congreso sancionó el 23 de octubre de 2001 la ley 25.471, que estableció el régimen de propiedad participada entre otros para el personal de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), norma que fue vetada y devuelta a este Congreso por el Poder Ejecutivo.

Debo señalar que, si bien propicio la sanción del presente proyecto, que comprende sólo al personal de una de las tantas empresas que formaron parte del proceso de privatización encarado por el gobierno del entonces presidente Carlos Saúl Menem en la década del 90, deseo dejar expresamente clara-

do que mi posición, expresada oportunamente en el proyecto de ley de mi autoría 4.069-D.-98, es la de que los beneficios del programa citado alcancen a los ex trabajadores de la totalidad de las empresas privatizadas.

6

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA DAHER

Opinión de la señora diputada acerca de la insistencia en la sanción del proyecto de ley registrado bajo el número 25.471 sobre propiedad participada del personal de YPF

Venimos a rechazar el veto del Poder Ejecutivo a la ley 25.471. Esta ley es la que tiene como fin contemplar la situación de alrededor de 22.000 ex agentes de YPF, que fueron privados de acceder al Programa de Propiedad Participada luego de la privatización de YPF y les otorga el derecho a obtener una indemnización.

En efecto, insitimos con la sanción original de la ley 25.471, a excepción del artículo 3º y del 2º párrafo del artículo 4º, que quedarían suprimidos.

La ley con la que insistimos reconoce por parte del gobierno nacional el derecho que tiene el personal que se encontraba en relación de dependencia de YPF al 1º de enero de 1991 a acceder al Programa de Propiedad Participada. La fecha mencionada corresponde a la puesta en vigencia del decreto 2.778/90, por el cual se declara la privatización de YPF y se dispone la transformación de esta empresa sociedad anónima.

El artículo 2º de esta ley reconoce por parte del Estado nacional una indemnización económica a favor de los ex agentes de YPF que no hayan podido acogerse al Programa de Propiedad Participada de YPF Sociedad Anónima, por causas ajenas a su voluntad o que, incorporados, hubiesen sido excluidos y define las pautas para el cálculo de dicha indemnización.

El Poder Ejecutivo vetó esta ley argumentando que la privatización de YPF se materializó el 7 de julio de 1993, fecha en la que se colocaron en los distintos mercados las acciones destinadas para su venta al capital privado y concluye que recién a partir de esa fecha nacieron los derechos económicos de los empleados que optaron por el Programa de Propiedad Participada.

No consideramos válido este argumento ya que ningún artículo de la ley que regula el Programa de Propiedad Participada establece que este Programa se pondrá en marcha una vez que se transfirieran las acciones en el mercado. Por el contrario, la única condición que indica la ley 23.696, de reforma del Estado, para que pueda operar este programa es que la empresa cuente con la declaración del Poder Ejecutivo que la designe como sujeta a privatización.

El artículo 3º de la ley original suspendía por el plazo de 120 días hábiles todas las causas judiciales sus-

tanciadas por reclamos de los ex agentes de YPF desistidos a obtener el reconocimiento de sus derechos.

Hemos considerado conveniente no insistir con la sanción de este artículo porque a días de sancionada esta ley, se conoció el fallo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación en el caso: “Antonucci, Roberto y otros c/YPF”, que beneficia con una sentencia favorable a ex agentes de YPF que habían iniciado juicio en reclamo de sus derechos.

En efecto, no corresponde que paralicemos los juicios iniciados por los ex agentes de YPF, ya que muchos de ellos están con sentencia firme o en avanzado estado de sustanciación. La suspensión de los mismos traería aparejado perjuicio para los actores –ex agentes de YPF– quienes, en su gran mayoría, se encuentran por debajo de la línea de pobreza y a los cuales una demora puede significarles meses de hambre y de nuevas postergaciones.

En esta insistencia suprimimos, asimismo, el último párrafo del artículo 4º, que dice: “En el supuesto de causa judicial en trámite, el Ministerio de Economía deberá presentar la liquidación en los respectivos expediente”. Lo suprimimos porque en los casos de causa judicial en trámite las liquidaciones ya fueron realizadas por los expertos contables designados por los jueces y también en muchos casos ya fueron consentidas y quedaron firme, por lo que incluir este párrafo en la ley perjudicaría a quienes ya obtuvieron una liquidación judicial.

Sin embargo, consideramos imprescindible mantener el plazo de 60 días hábiles para que el Ministerio de Economía notifique las liquidaciones que les corresponden a los ex agentes de YPF que no se encuentran en la situación anterior –es decir que no obtuvieron una liquidación judicial o una sentencia judicial firme–.

Creemos que de esta forma hemos arribado a una solución plena de equidad y de justicia, donde se compatibilizan tanto los derechos que les asisten a los ex agentes de YPF que nunca iniciaron juicio y también a aquellos que ya obtuvieron una sentencia judicial favorable.

7

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA CHAYA

Fundamentos del voto afirmativo de la señora diputada en el proyecto de ley sobre suspensión de la aplicación del coeficiente de estabilización de referencia

A partir del 3 de diciembre de 2001, se produjo en nuestra Nación la pérdida de la seguridad jurídica que derivó en los gravísimos acontecimientos por todos conocidos.

Desde entonces y hasta la fecha, el pueblo argentino fue víctima, primero de la incautación arbitraria de sus ahorros y luego de la pesificación asimétrica y de la devaluación, que destruyeron diez años de estabilidad y derivaron en el quiebre del principio de

autonomía de la voluntad, pilar del derecho privado y presupuesto esencial de los contratos entre particulares. Se vulneró de ese modo el derecho de propiedad como derecho humano fundamental, a través de un procedimiento inédito en el mundo, y al cual tanto los funcionarios como los expertos locales e internacionales no le encuentran aún salida.

Se sucedieron febrilmente una serie de leyes, decretos, resoluciones ministeriales y comunicaciones del Banco Central, a menudo contradictorias entre sí y que desconocieron palmariamente principios elementales del ordenamiento jurídico como el de la jerarquía normativa, con base en el artículo 31 de la Constitución Nacional, y el de separación de poderes, base de nuestro sistema republicano.

Entre esas normas podemos destacar la ley 25.561, de emergencia pública y reordenamiento del sistema financiero, que derogó el régimen de convertibilidad; el decreto 214/02, que estableció la pesificación y dispuso, para los depósitos y las deudas, la aplicación del coeficiente de estabilización de referencia (CER); la ley 25.589, que estableció el plazo de 180 días para la puesta en marcha del CER, y el decreto 762/02, que excluyó de la aplicación de este coeficiente a los créditos hipotecarios para vivienda única y familiar, préstamos prendarios pesos 30.000 y personales hasta pesos 12.000.

Hoy, el resto de los deudores se encuentra ante la encrucijada de tener que afrontar sus deudas con más la carga que representa el CER, y, por otra parte, afrontar la pérdida del poder adquisitivo y la falta de reactivación de la economía.

No obstante, la postergación *sine die* de la aplicación de este índice compensatorio para los bancos, atenta contra la reestructuración del sistema financiero e impide ofrecer una solución eficaz al grave problema de los ahorristas “acorrallados”.

Por ello es que propicio esta solución transitoria, hasta tanto se logre una solución integral y definitiva a esta crisis, sobre la base del respeto a ultranza de los principios expresados precedentemente.

No obstante, debo dejar aclarado que mi voto favorable no implica convalidar normas como las antes señaladas, por cuanto ellas resultan convalidatorias de la confiscación y negación de elementales valores que hacen al desarrollo social y a la convivencia democrática, como propiedad privada, libre contratación, estabilidad y seguridad jurídica.

8

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA CHAYA

Fundamentos del voto afirmativo de la señora diputada en el proyecto de ley sobre prórroga de la suspensión del desapoderamiento de bienes en las ejecuciones hipotecarias

Los hechos acaecidos a partir del mes de diciembre de 2001 y que son conocidos por todos produjeron la ruptura en las reglas de juego de la sociedad.